

## Mohelbuch von Naftali ben Schimon Blum (Elsass, 1705-1750)

bearbeitet von Daniel Teichman und Günter Boll

Bereits im Heft 2 von "Maajan" (März 1987, S. 28) werden durch Denis Ingold Schimon Blum und sein Sohn, Naftali Hirz Blum, erwähnt, welcher letzterer im März-Heft 1990 (s. 260) im Grundlagenartikel von Raymond Jung als Verfasser eines Mohelbuches genannt wird.  
Sowohl David Blum, Jackson Heights (USA), als auch René Loeb bemühten sich um die Publikation der Mohelbücher von Schimon und Naftali Hirz Blum. David Blum hat ursprünglich - über Prof. D. Ingold (früher Cernay, jetzt Mulhouse), der seinerseits Günter Boll um Mithilfe bat - den Anstoß zur Bearbeitung des hebräischen Manuskripts, das in der Nationalbibliothek in Jerusalem aufbewahrt wird, gegeben. Andererseits hat René Loeb in Jerusalem eine Mikrofilmkopie des Manuskripts herstellen lassen und Daniel Teichman gebeten, die Mohelbücher zu übersetzen. Diese anfängliche Doppelspurigkeit hat sich zu einer äußerst spannenden, inspirierenden und fruchtbaren Zusammenarbeit entwickelt.

Das Mohelbuch des Schimon Blum haben wir in Maajan Nr. 37-39 präsentiert. Wie bereits angekündigt (Maajan Nr. 40, S. 918), folgt nun die tabellarische Bearbeitung des zweiten Mohelbuches, welches vom Sohn des ersten Autors, von Naftali Hirz ben Schimon Blum, weitergeführt worden war. Naftali Hirz war bei Beginn seiner Tätigkeit als Mohel 22-jährig und hat anfangs die Beschneidungen fast immer zusammen mit jemand anderem ausgeführt (vgl. "Bemerkungen": Milah bzw. Pria).

Die gesamte Liste umfasst etwas mehr als 300 Eintragungen. Bemerkenswert ist die vom üblichen Text abweichende Formulierung im Eintrag Nr. 17: Das beschneitene Kind wird als 'אַנְתָּךְ בֵּרֶת' bezeichnet, wobei das abgekürzte נ für י נ zu stehen scheint, also etwa "ein Knabe vom keinem Vater", d.h. der Vater scheint unbekannt gewesen zu sein.

Nr.	Ortschaft	Name	genannt	Vater	Sandik	jüd. Datum	alg. Datum	Bemerkungen
1	?	Avraham		Benjamin	Jakov Zillisheim	Mi, 11. Sivan 5465	03.06.1705	Vater ist ein blinder Guest aus Polen
2	Rixheim	Josef		Bima Segal	Eisik von Rixheim	Do, 5. Nissan 5467	07.04.1707	Vater ist Schwager des Mohel; Sandik ist Schwager des Vaters; Beschneidung zusammen mit Onkel des Mohel: Mosche von Pfastatt
3	Luemschwiller	Chajim		Jehuda	Seligman Luemschwiller	Schabat, 7. Nissan 5467	09.04.1707	Vater ist Guest; Pria: Mosche von Pfastatt (Onkel des Mohels)
4	Pfastatt	Benjamin		Jekel	...schle	Di, 10. Nissan 5467	12.04.1707	Sandik ist Vater des Vaters; Pria: Mosche von Pfastatt (Onkel des Mohels)
5	Westhoffen	Efraim		Eiser	Schimon	Mo, 6. Kislev 5469	19.11.1708	Sandik ist Bruder des Vaters; Milah: Koschel von Traenheim



Nr.	Ortschaft	Name	genannt	Vater	Sandik	jüd. Datum	allg. Datum	Bemerkungen
6	Westhouse	Arje Leib	Zvi Hirsch	Joschi...? Westhouse	Mo, 27. Kislev 5469	10.12.1708	Vater ist Guest aus [?] stetten; <i>Milah:</i> Aluf David Tannbach (Dambach), ist Verwandter des Mohel	
7	Obernai	Jizchak	Itzik	Schlomo	Bima Segal von Rixheim	Do, 2. Tag Schawuot 5469	16.05.1709	Vater ist Schwager des Mohel; Sandik ist Schwager des Mohel; <i>Milah:</i> Schlimschen Katz Obernai
8	Itterswiller	Rafael		Sanwil	Baruch	Do, 2. Tevet 5470	05.12.1709	Sandik ist Vater des Vaters; <i>Milah:</i> Aluf David Tannbach (Dambach), ist Verwandter des Mohel
9	Dielsheim	Mordechaj		Avraham Gerstheim	haKazin Parnes ulManhig Kopel Diebolsheim	So, 25. Ijar 5470	25.05.1710	
10	Dielsheim	Meir	Joel	Berman von Wettolsheim	Do, 25. Av 5470	21.08.1710	Sandik ist Schwager des Vaters	
11	Gerstheim	Avraham	Matitjahu	Rafael Westhoffen	Mo, 27. Elul 5470	22.09.1710	Sandik ist Schwiegervater des Vaters	
12	Dielsheim	Benjamin Zeev	Wolf	Naftali Hirz	Parnes Kopel von Diebolsheim	Fr, 26. Ijar 5471	15.05.1711	Vater ist Guest aus Pressburg (Ungarn)
13	Dielsheim	Rafael	Chajim Segal	haKazin Joschia Segal von Odratzheim	Do, 11. Tischri 5472	24.09.1711	Sandik ist Schwiegervater des Vaters	
14	Westhoffen	Menachem	Mendel	Salman	haBachur Joschia ben Avraham Segal von Mutzig	Di, 18. Schvat 5472	26.01.1712	Vater ist Schwager des Mohel; Sandik ist künftiger Schwieger- sohn von Kazin Schlimo Obernai; letzterer ist Schwager des Mohel; 1. Zwilling gestorben? Brit am 14. Tag!



DIE QUELLE

Nr.	Ortschaft	Name	genannt	Vater	Sandik	jüd. Datum	allg. Datum	Bemerkungen
15	Niedernai	David	Hirz	Lejb Niedernai	Mo, 26. Nissan 5472	02.05.1712	Vater ist Verwandter des Mohel; Sandik ist Schwiegervater des Vaters; <i>Milah</i> : haKazin Parnes uManhig Schimschon Katz Obermai	
16	?	Elijah	Getschlik	?	Lase Bischheim	So, 2. Tag Sukot 5473	16.10.1712	
17	Muttersholtz	Natan	Netta	Josef	Todros Muttersholtz	Mi, R'Ch Schvat 5474	17.01.1714	Kind ist ein נַעֲלָה בָּר Sandik ist Vater der Mutter
18	Wintzenheim	Mosche	Koschel	Eisik Segal	Jekel Segal	Di, 9. Ijar 5474	24.04.1714	Vater ist Schwager des Mohel, Sandik ist Bruder des Vaters, Kind wurde nach Vater des Vaters benannt
19	Diebolsheim	Eli	Getsch		Josef von Diebolsheim	Fr, 26. Ijar 5474	11.05.1714	
20	Diebolsheim	Menachem	Mendlen	Gerschon	Hirzl Diebolsheim	So, 28. Ijar 5474	13.05.1714	Sandik ist Bruder des Vaters; Kind wurde nach Vater des Vaters benannt
21	Diebolsheim	Avraham	Hirzl Jamik	Josef Diebolsheim	So, 29. Sivan 5475	30.06.1715	Kind wurde nach Schwiegervater des Vaters benannt	
22	Gerstheim	Menachem	Mendel	Matitjahu	Getschil Osthouse	Do, 21. Tevet 5476	16.01.1716	Beschneidung am 9. Tag
23	Rixheim	Menachem	Mendel	Bima Segal	haBachur David	Do, ... Tamus 5476	?.... 1716	Vater ist Schwager des Mohel; Sandik ist Sohn des Vaters
24	Jungholtz	Chajim Dov	Bär	Hirschel	Elchanan Soultz	Mi, 25. Tamus 5476	15.07.1716	Sandik ist Verwandter des Mohel
25	Hagenbach	Jakov	Jekel	Schmuel	haBachur L...	Fr, 26. Av 5476	14.08.1716	Sandik ist Schwager des Vaters
26	Luemschwiller	Schmuel		Seligman	Seligman Blotzheim	Schabat, 4. Elul 5476	22.08.1716	
27	Uffholtz	Todros		Mosche	David Uffholtz	So, 5. Elul 5476	23.08.1716	Zwilling von Nr. 28
28	Uffholtz	Schlomo		Mosche	Juda Katz von Sennheim	So, 5. Elul 5476	23.08.1716	Zwilling von Nr. 27; Sandik ist Grossvater der Mutter

Nr.	Ortschaft	Name	genannt	Vater	Sandik	Jüd. Datum	allg. Datum	Bemerkungen
29	Mordechaj	Model	Mohel	haKazin Eisik Segal von Wintzenheim	Mo, 22. Ijar 5477	03.05.1717	03.05.1717	Sandik ist Schwager des Mohel
30	Uffholtz	Jizchak	Eisik	Maharam	Jeschajahu von Bollwiller	Do, 21. Kislev 5478	25.11.1717	Sandik ist Bruder des Vaters
31	Uffholtz	Avraham	David	haKazin Leib Katz von Hattstatt	Mi, 10. Schvat 5478	12.01.1718		
32	Soulitz	Chet	Zvi Hirsch	haKazin Mendel Soulitz	Schabat, 4. Adar I 5478	05.02.1718	Vater ist Gast aus Kleimpolen; Sandik ist Verwandter des Mohel; <i>Pria:</i> Eisik von Wintzenheim	
33	Zillisheim	Meir	Itzik	Parnes uManhig Benjamin Zillisheim	Schabat, 17. Tammus 5478	16.07.1718		
34	Rixheim	Mordechaj	Stüsskind	Bima Segal	Mosche ben haKazin Schabat, 9. Av 5478	06.08.1718	Vater ist Schwager des Mohel; Sandik ist Sohn eines Schwager des Mohels	
35	Sennheim	Jischaj	Josef Uffholtz	Schlomo Katz	Di, 26. Tevet 5479	17.01.1719	Sandik ist Schwiegervater des Vaters	
36	Uffholtz	Eli	haKazin Mosche	Mordechaj Thann	Fr, Erev R'Ch Schvat 5479	20.01.1719	Sandik ist Schwiegervater des Vaters	
37	Jungholtz	Elasar	Lipman	Hirschl	Avraham Soultz	Do, 13. Schvat 5479	02.02.1719	Sandik ist Verwandter des Mohel
38	Jungholtz	Asriel	Seligman	Eli Segal	Gabriel Soultz	Fr, 14. Schvat 5479	03.02.1719	Sandik ist Verwandter des Mohel
39	Uffholtz	Chajim	Rafael	Parnes uManhig Avraham Sennheim	Schabat, 22. Schvat 5479	11.02.1719		
40	Bollwiller	Josef	Jona	haBachur David bar Baruch Bollwiller	Schabat, 13. Adar 5479	04.04.1719		
41	?	Schimon	Mohel	Itzik Guebwiller	Mi, 7. Ijar 5479	26.04.1719	Sandik ist Onkel des Mohel	
42	?	Jehuda	Lemmli	Jekel Lobeser (?)	Jechiel Bollwiller	So, 29. Tammus 5479	16.07.1719	Sandik ist Schwager des Vaters; <i>Pria:</i> David Chasan, Schwager des Vaters